







RAPPORT ANNUEL 2013-2014



Table des matières

À nos membres
P. 2

En bref
P. 3

La force d'un réseau
P. 4

Les communications
P. 5

Programme Privilège
P. 6

Les activités
P. 7-8

Les projets spéciaux
P. 9 à 16

Les secteurs d'intervention
P. 17 à 22

Le Gala de l'Entreprise
P. 23-24

L'équipe de la CCVD
P. 25-26

Crédits photos :

Geneviève Lagrois

Marie-Claude Robert

Simon Boudreau

Créer l'avenir ensemble

MISSION

La Chambre de commerce a pour mission de promouvoir le développement économique et d'agir comme un partenaire mobilisateur. Pour ses membres et la communauté d'affaires, la Chambre de commerce est un réseau de communication et un lieu d'échanges en matière de croissance et de réussites économiques.

VISION

La Chambre de commerce veut être le reflet de ses membres et de ses administrateurs en les représentant dans la diversité économique de son territoire.

Celle-ci vise à être un lieu d'action et de concertation incontournable pour les gens d'affaires et souhaite offrir des services adaptés aux besoins de ses membres.

Son leadership permet d'agir comme un catalyseur de la croissance socioéconomique de son territoire.

VALEURS

Intégrité *La Chambre de commerce se fait un devoir d'offrir à tous ses membres un service professionnel et équitable.*

Coopération *En regroupant un réseau d'entrepreneurs alliés et en multipliant les occasions de réseautage, la Chambre de commerce valorise le dialogue, l'échange et la concertation au sein de la communauté d'affaires.*

Liberté *La Chambre de commerce encourage et défend la liberté entrepreneuriale permettant aux entrepreneurs d'atteindre leurs objectifs, de réaliser leurs rêves et de faire prospérer l'économie.*

Engagement *De par sa présence engagée et proactive au sein de la communauté, la Chambre de commerce contribue à l'essor économique et social de son territoire.*

À nos membres...



L'année 2013-2014 de la Chambre de commerce de Val-d'Or restera gravée dans notre histoire comme l'année au cours de laquelle nous avons eu l'immense honneur d'être consacrée « Chambre de commerce de l'année » au Québec. C'est une fierté que nous partageons bien évidemment avec l'ensemble de la communauté d'affaires.

Tout au long de l'année, nous avons senti chez nos membres un désir de participer à ce grand réseau d'affaires qu'est la Chambre de commerce. Notre membership est en constante croissance et cette confiance que vous nous accordez est la plus grande récompense qu'il soit. Notre mission est d'être à votre écoute et vous offrir des services adaptés à vos besoins et à la réalité de notre territoire.

Encore une fois cette année, vous n'avez pas hésité à faire appel à nous sur divers enjeux socioéconomiques. Afin de veiller à défendre vos intérêts, nous mettons beaucoup d'énergie à être à l'affût de tous les débats. Pour ce faire nous avons la chance d'avoir une permanence dévouée à 200 % et compter sur un conseil d'administration engagé, disponible et travaillant.

C'est donc avec beaucoup d'optimisme et de vitalité que nous nous tournons vers l'année 2014-2015, afin de *Créer l'avenir ensemble*. À tous nos membres, merci de croire en nous!

Marcel H. Jolicoeur
Président

Nous avons débuté l'année 2013-2014 en célébrant notre passé, notamment avec la parution d'un cahier spécial relatant toute la richesse de notre histoire. Le constat est qu'après 75 ans à veiller aux intérêts de la communauté d'affaires, notre organisme est encore aujourd'hui aussi pertinent. Il y a tant de dossiers socioéconomiques à défendre, tant d'activités à organiser et de projets à réaliser!



Avec les partenaires, les comités sectoriels, le conseil d'administration et surtout les membres, la Chambre de commerce a su créer une synergie qui nous permet d'occuper une place toujours grandissante dans le paysage socioéconomique. Comme vous le constaterez dans ce rapport annuel, la CCVD offre l'occasion d'établir des contacts, de multiplier les occasions d'affaires et d'enrichir votre bagage de connaissances.

En terminant, je tiens à remercier Émilie, Fani-Ève, Sylvie, Céline et Valérie de faire de la Chambre de commerce un endroit où la solidarité, l'entraide et le dynamisme règnent.

Merci particulièrement à tous les membres. Chaque jour, vous rendez notre travail agréable et vous nous inspirez à nous dépasser.

Hélène Paradis
Directrice générale









En bref...

En 2013-2014, la Chambre de commerce a animé des débats et pris position sur de nombreux dossiers d'actualité, informé ses membres et la communauté d'affaires, fourni des occasions de réseauter, d'apprendre et d'échanger et offert une tribune aux succès et à la prospérité de nos entrepreneurs.

- ***1 127 DÉLÉGUÉS***
- ***71 NOUVELLES ENTREPRISES MEMBRES***
- ***102 NOUVEAUX DÉLÉGUÉS***
- ***18 COMMUNIQUÉS***
- ***21 ACTIVITÉS***
- ***49 INFOLETTRES***

CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ANNÉE ★★★★★ 2013 ★★★★★

CHAMBRE DE COMMERCE ACCRÉDITÉE 2013-2015 avec DISTINCTION









La force d'un réseau

La plus grande force de la Chambre de commerce de Val-d'Or est sans contredit la ***DIVERSITÉ ET LA REPRÉSENTATIVITÉ*** de ses membres.

Considérée comme l'un des ***PLUS GRANDS RÉSEAUX DE GENS D'AFFAIRES*** de l'Abitibi-Témiscamingue, elle se veut un ***LIEU PRIVILÉGIÉ D'ACTION ET DE CONCERTATION*** pour la communauté d'affaires.

Cet organisme à but non lucratif est composé d'entreprises ***ŒUVRANT DANS TOUS LES SECTEURS D'ACTIVITÉ*** présents sur son territoire.

Secteurs d'activité

Services	35 %
Commerce de détail et commerce en gros	24 %
Construction, fabrication et transport	18 %
Ressources naturelles	11 %
Administration et services publics	8 %
Culture, loisirs et information	4 %

Les communications

La Chambre de commerce de Val-d'Or étant au cœur des idées qui s'orchestrent au sein de la communauté d'affaires, l'organisme s'assure de faire circuler l'information, d'animer le débat public et de contribuer aux grands développements de notre territoire. Reconnue comme un organisme de mobilisation qui veille aux intérêts socioéconomiques des membres, la Chambre de commerce de Val-d'Or est présente dans tous les débats d'actualité. Au cours de l'année 2013-2014, la CCVD a donc occupé une place importante sur la scène médiatique locale, régionale et provinciale, notamment en prenant part aux consultations du gouvernement concernant la Loi sur les mines et en organisant deux débats politiques. Ainsi, la CCVD a manifesté une présence engagée et proactive qui a favorisé le dialogue entre les divers acteurs de la communauté socioéconomique.



La communication avec les membres représente sans aucun doute la plus grande force d'un réseau comme la Chambre de commerce. C'est pourquoi la CCVD utilise divers outils visant à rejoindre et informer la communauté d'affaires.

Infolettre

Afin d'assurer un contact fréquent et direct avec ses membres, depuis l'année 2013, l'infolettre de la Chambre de commerce est envoyée sur une base hebdomadaire. Les membres ont ainsi accès aux dernières nouvelles économiques, aux activités à venir, aux avantages du Programme Privilège, aux nouveaux membres et à une panoplie d'informations jugées pertinentes.

Site Web

La Chambre de commerce utilise également son site Web afin d'offrir au public un contenu exclusif, notamment un calendrier des activités avec inscription en ligne, un babillard des activités se déroulant sur le territoire, de l'information utile et un répertoire des membres.

Médias sociaux

Les réseaux sociaux s'imposent de plus en plus comme une source d'information privilégiée pour le grand public, y compris les membres de la communauté d'affaires. Particulièrement populaires auprès des jeunes, les médias sociaux sont devenus, en 2013-2014, un incontournable pour la Chambre de commerce. En plus de pouvoir y partager diverses nouvelles, photos et vidéos, les médias sociaux permettent à la CCVD de s'illustrer comme un acteur actif au sein de la communauté, que ce soit au niveau artistique, sportif ou communautaire.

Pour plus d'information WWW.CCVD.QC.CA

Programme Privilège

Rabais en Assurance collective

Régime d'assurance collective des Chambres de commerce

Rabais mobilité, interurbain, internet haute vitesse, et plus encore

Télebec, une division de Bell Aliant

Rabais sur les services de livraison

Dicom express

Rabais en hébergement Web

arkys

TMR communications

Rabais en hébergement

Le Village Windigo Baskatong

Hôtel Travelodge Montréal Centre

Forestel

Comfort, Comfort Suites, Quality, Sleep Inn, Clarion, MainStay Suites, Suburban, Econo Lodge, Rodeway Inn, Ascend Hotel Collection

Choice Hotels Canada

Quintessence Resort Hotel Spa & Restaurant Tremblant sur le lac

Hilton Garden Inn Aéroport de Montréal

Auberge Le Pomerol hotel

Hôtellerie Champêtre

Rabais en santé et mise en forme

Cyclotonus – Changez votre Mode de Vie

Rabais sur les services d'optométrie

Vision-Ère Clinique d'optométrie

Rabais sur l'essence

Shell, Esso, Ultramar

Rabais pour des solutions de paiement et services bancaires

globalpayments™

Rabais sur des produits numériques

PagesJaunes | Solution 360°

Saviez-vous qu'en tant que membre de la Chambre de commerce, vous pouviez bénéficier d'une panoplie d'avantages commerciaux exclusifs?

- **Profitez d'occasions multiples de réseautage privilégié ;**
- **Obtenez jusqu'à 25 % de réduction sur le tarif des activités de la Chambre ;**
- **Obtenez votre billet pour le Gala de l'Entreprise à un coût avantageux ;**
- **Participez au Gala de l'Entreprise et courez la chance d'être reconnu par vos pairs comme un symbole d'excellence en entrepreneuriat ;**
- **Faites partie du *Répertoire des membres ;***
- **Tenez-vous informé sur l'actualité socioéconomique ;**
- **Protégez vos intérêts et collaborez à l'essor socioéconomique du territoire ;**
- **Soyez représenté auprès de la Fédération des chambres de commerce du Québec.**








Au cours de l'année 2013-2014, la Chambre de commerce a organisé ***21 activités*** pour ses membres :

- ***Douze dîners-conférences***
- ***Trois déjeuners-conférences***
- ***Trois « 5 à 7 »***
- ***Deux débats politiques***
- ***Une assemblée générale annuelle/ Inauguration du Mur des présidents***

8 MAI 2013 - ***5 à 7 Amène ta relève,*** en partenariat avec Desjardins

22 MAI 2013 - ***Les entrepreneurs québécois font-ils preuve d'audace*** avec Rina Marchand de la Fondation de l'entrepreneurship et Michèle Boisvert de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Panel d'invités : Éric Boucher de Forage Boréal, Versadrill, Azimût, Marc-André Collard de Tecolam et Hugo Couture d'Éclairage Etc.

4 JUIN 2013 - ***Célébrons le passé, créons une valeur à long terme pour le futur, faisons une différence positive au sein de nos communautés*** avec Marc Moffet des Mines Agnico Eagle ltée

18 JUIN 2013 - ***Tendances à l'exportation : diversification, spécialisation, compétition*** avec Carmen Altamirano du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.
En collaboration avec 48e Nord International

19 JUIN 2013 - ***Assemblée générale annuelle et inauguration du Mur des présidents***

18 SEPTEMBRE 2013 - ***5 à 7 de la rentrée,*** en partenariat avec Desjardins

En 2013-2014, la Chambre de commerce a reçu 2 435 personnes lors de ses activités.

Les activités 2013-2014

25 SEPTEMBRE 2013 - ***Comment optimiser le transfert de votre entreprise*** avec Alain Lefebvre et Dominique Renaud de Desjardins

3 OCTOBRE 2013 - ***Les 7 clés du succès*** avec le dragon Serge Beauchemin. *En collaboration avec la SADC de la Vallée-de-l'Or et le CLD de la Vallée-de-l'Or.*

9 OCTOBRE 2013 - ***Quelles sont les occasions de développement du secteur manufacturier québécois*** avec Louis Duhamel de Deloitte

21 OCTOBRE 2013 - ***Débat politique—Élection municipale*** animé par Paul Mottet

5 NOVEMBRE 2013 - ***Commerce de détail : pourquoi il faut changer...et vite!*** avec Léopold Turgeon du Conseil québécois du commerce de détail

19 NOVEMBRE 2013 - ***Les retombées économiques régionales : de la volonté au savoir faire*** avec Guy Bourgois du ComaxAT

15 JANVIER 2014 - ***5 à 7 Prix Affaires & Arts***

20 FÉVRIER 2014 - ***Val-d'Or aujourd'hui, Val-d'Or demain*** avec Pierre Corbeil, maire de Val-d'Or

13 MARS 2014 - ***Évitez les faux pas*** avec Chantal Lacasse. *En collaboration avec Emploi-Québec, la SADC de la Vallée-de-l'Or, le CLD de la Vallée-de-l'Or et le Fonds de développement de la culture entrepreneuriale.*

20 MARS 2014 - ***Projet d'extension de la fosse Canadian Malartic*** avec Éric Tremblay de la Corporation minière Osisko

25 MARS 2014 - ***Débat politique—Élection provinciale*** animé par Paul Mottet

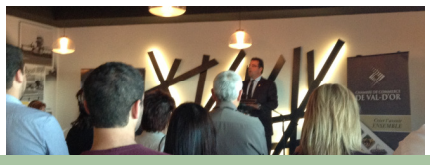
27 MARS 2014 - ***Régime d'épargne-retraite : faites le bon choix*** avec Benoit Bélanger de Desjardins

7 AVRIL 2014 - ***L'avenir se dessine maintenant, ensemble*** avec Josée Méthot de l'Association minière du Québec

15 AVRIL 2014 - ***L'entreprise de demain en Abitibi-Témiscamingue*** avec Françoise Bertrand de la Fédération des chambres de commerce du Québec

30 AVRIL 2014 - ***L'exploitation minière responsable*** avec Louise Grondin des Mines Agnico Eagle ltée.

Dans le cadre de la Semaine minière du Québec.







CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ANNÉE AU QUÉBEC

« L'année 2013 a été tout simplement exceptionnelle! Pourquoi? Parce que les employés, les administrateurs, les partenaires et les membres ont travaillé ENSEMBLE au développement socioéconomique de notre territoire et qu'en plus, ils ont eu du plaisir à le faire. »

Éric Tremblay, 2e vice-président

La Chambre de commerce de Val-d'Or a eu l'immense honneur d'être couronnée « Chambre de commerce de l'année 2013 » par la Fédération des chambres de commerce du Québec, le 15 octobre 2013, à la Pulperie de Chicoutimi. Cette distinction vise à récompenser l'excellence du travail et de l'engagement d'une chambre de commerce envers le développement économique de sa région.



« Cette récompense, c'est le fruit des efforts collectifs de notre communauté d'affaires, c'est la preuve que tous ensemble, nous pouvons faire rayonner notre économie locale à l'échelle provinciale. » Hélène Paradis, directrice générale

La Chambre de commerce est un membre actif de la Fédération des chambres de commerce du Québec. Au cours de la dernière année, la CCVD a participé avec dynamisme au Congrès de la FCCQ en plus d'avoir appuyé à diverses occasions la fédération dans ses projets et prises de position. La Chambre de commerce a d'ailleurs reçu en dîner-conférence, le 15 avril 2014, la présidente-directrice générale de l'organisme, madame Françoise Bertrand. Madame Bertrand a profité de son passage pour visiter l'entreprise Tecolam.



Le Mur des présidents

Pour clore son 75e anniversaire, la Chambre de commerce a dévoilé, dans le cadre d'un 4 à 7 le 19 juin 2013, une mosaïque rendant hommage à ses 47 anciens présidents. Installée dans la salle de conférence de l'organisme, cette mosaïque souligne la contribution de ces leaders de la communauté d'affaires qui ont fait vivre et grandir l'organisme au fil des ans.

« Depuis sa création, la Chambre de commerce ne fait pas seulement partie du paysage socioéconomique de Val-d'Or, elle le construit. Nous trouvions donc important d'avoir une pensée pour ces bâtisseurs et de partager avec nos membres et nos partenaires, leur dévouement » Marcel H. Jolicoeur, président



Les présidents présents (de gauche à droite)
Daniel Massé (2004-2005 2005-2006)
Alain Laplante (2008-2009 2009-2010 2010-2011)
Laurier Veillet (1983-1984)
Pierre Corbeil (1981-1982 1982-1983)
Marcel H. Jolicoeur (2011-2012 2012-2013)
Pierre-Paul Gosselin (1994-1995)
Serge Allard (1998-1999 1999-2000 2000-2001)
Marc Bertrand (2006-2007 2007-2008)
À l'avant
Mike Amadio (1973-1974)
Jean L'Houmeau (1976-1977 1977-1978)



Lors de l'événement, le maire de l'époque, monsieur Fernand Trahan, a surpris tout le monde en remettant à l'organisme le maillet ayant appartenu au tout premier président de la Chambre de commerce, monsieur H.J. McRae. Ce maillet, qui était utilisé lors des assemblées de la Chambre de commerce de l'époque, était tombé dans le mur de l'hôtel Continental appartenant alors au père de monsieur Trahan. C'est seulement des années plus tard, lors de rénovations, qu'il a été retrouvé. L'inauguration du Mur des présidents était donc le moment opportun pour remettre à la Chambre de commerce cet objet historique d'une grande valeur symbolique.



Partenaire Prestige

La Chambre de commerce a amorcé l'année 2013-2014 en annonçant, dans le cadre de son programme de partenariat annuel, une entente avec la Caisse Desjardins de l'Est de l'Abitibi. Ainsi, à titre de Partenaire Prestige, Desjardins a travaillé tout au long de l'année en collaboration avec la CCVD au développement socioéconomique de la communauté.

« La Chambre de commerce a lancé ce tout nouveau programme de partenariat à l'ensemble de ses membres pour l'année 2013-2014 et nous sommes bien heureux que Desjardins ait répondu à l'appel. À travers ce partenariat, la CCVD souhaite solidifier sa mission, diversifier son action et augmenter sa portée. » Marcel H. Jolicoeur, président

Ainsi, en 2013-2014, la CCVD et Desjardins ont organisé diverses activités, notamment le 5 à 7 de la Rentrée et deux déjeuners-conférences.



Jeunes et en affaires

La Chambre de commerce a procédé le 19 mars 2014, au lancement de la campagne *« Jeunes et en affaires »*, une initiative du comité Jeunesse de la CCVD en partenariat avec le Forum Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue. Cette campagne de valorisation met en vedette huit jeunes actifs au sein de la communauté d'affaires. Publiées dans l'Abitibi Express et diffusées sur les médias sociaux, l'objectif de ces publicités est d'inciter les 35 ans et moins, qu'ils soient professionnels, entrepreneurs, travailleurs ou fonctionnaires, à prendre leur place.



De gauche à droite : Vincent Parker de Promo Vision Plus, Marie-Hélène Corbeil, Mathieu Boily-Tremblay et Annie Bélanger-Paquet du Windsor, Cindy Picard d'Emploi-Québec, François Dubreuil de Les Construction Pépin & Fortin inc., Simon Corriveau de Cliche Lortie Ladouceur inc., Marie-Pier Beaucage de TMR Communications et Marianne Gagnon-Bourget, administratrice de la CCVD.

« Cette campagne permet de prendre conscience que peu importe ton parcours, ton métier ou tes aspirations, tu peux être jeune et en affaires. Nous voulons démystifier la pensée parfois répandue que tu dois absolument avoir une entreprise pour te sentir concerné par la Chambre de commerce. Les personnes qui ont accepté de faire partie de cette campagne sont toutes très différentes les unes des autres, mais elles gravitent toutes dans le milieu des affaires et participent à notre vitalité socioéconomique .»

Marianne Gagnon-Bourget, administratrice responsable du comité Jeunesse

CULTURAT

CULTURAT 2015 vise la participation de tous les citoyennes et citoyens au rayonnement des arts, de la culture et de notre identité. CULTURAT est un chantier unique à l'image des gens d'ici. Cette démarche régionale de mobilisation est initiée par Tourisme Abitibi-Témiscamingue en partenariat avec la Conférence régionale des élus et le Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue.

Considérant que les objectifs de cette démarche visent notamment à accroître le tourisme culturel, augmenter la visibilité de la région et mettre en valeur les produits régionaux et la cuisine régionale, la Chambre de commerce a adopté en novembre 2013 une résolution s'engageant à appuyer CULTURAT.

Prix Affaires & Arts

Pour une deuxième année consécutive, la Chambre de commerce et la Ville de Val-d'Or, en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications, ont procédé à la remise du Prix Affaires & Arts.

Le Prix Affaires & Arts vise à reconnaître une entreprise qui contribue à promouvoir la culture locale et à stimuler l'expression artistique, que ce soit à travers la commandite, l'achat ou la diffusion d'œuvres, le prêt de matériel, l'échange de services ou toutes autres initiatives favorisant le développement culturel.







Œuvre créée par M. Jacques Pelletier

Les finalistes sont :

- *Balthazar Café*
- *Choco-Mango*
- *Galerie du livre (Val-d'Or) inc*
- *Groupe financier Massé inc.*
- *L. Fournier et fils inc.*
- *Trans-décor 2000*

Membres du comité Jury : Jean Audet, Bruno Crépault, Yves Moreau et Sonia Plouffe

Lauréat : La Clinique de physiothérapie de Val-d'Or

Coup de cœur : Geneviève Lagrois, photographe

AFFAIRES & ARTS

Dans le cadre d'un 5 à 7 le 15 janvier 2014, le Prix Affaires & Arts a été décerné à la Clinique de physiothérapie de Val-d'Or. Véritables passionnés d'arts, Michel Girard et Karine Roberge ont fait de la culture une partie intégrante de leurs valeurs professionnelles. En plus d'avoir une politique interne liée aux arts, l'entreprise offre un soutien financier et bénévole à plusieurs organismes et événements culturels, notamment le Festival classique de l'Abitibi-Témiscamingue, le Festival Art Danse, les Amis du Conservatoire et la Commission culturelle de Val-d'Or.

Une mention Coup de cœur a été décernée à Geneviève Lagrois, photographe. Menée par une créativité sans limites, cette entrepreneure a suscité dans la communauté un réel intérêt pour son art. Elle contribue au dynamisme de nos événements culturels en faisant la promotion de la scène artistique valdorienne et en s'impliquant personnellement dans plusieurs festivals.

PRÊT À ENTREPRENDRE

Avec l'objectif de favoriser l'entrepreneuriat, Prêt à entreprendre est un programme de soutien aux nouveaux entrepreneurs et vise à encourager la croissance et la pérennité des jeunes entreprises partout au Québec. En collaboration avec le Ministère de l'Économie, de l'innovation et des Exportations, la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Mouvement Desjardins et Capital régional et coopératif Desjardins, la Fédération des chambres de commerce du Québec, la Fondation de l'entrepreneurship et Quebecor, le programme d'accompagnement comprend l'octroi de prêts sans intérêt ni garantie, jumelé à du mentorat et à l'appui d'experts. Le budget de 7 millions du programme prévoit une enveloppe minimale de 100 000 $ par région, par année. À noter que les sommes non utilisées sont reconduites les années suivantes.



Chapeauté par la Chambre de commerce de Val-d'Or pour l'ensemble du territoire de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec, un comité régional a pour mandat d'approuver ou de refuser les candidatures. Au cours de l'année 2013-2014, le comité a accepté quatre projets, pour une somme totale de 80 000 $.

CHAMBRE DE COMMERCE DE VAL-D'OR — PRÊT À ENTREPRENDRE

Minrail inc.
30 000 $

Windsor
15 000 $

Émotice Média inc.
10 000 $

Microbrasserie Le Prospecteur
25 000$

Programme d'intégration autochtone

La Chambre de commerce coordonne, depuis le printemps 2013, un projet pilote soutenu par le Conseil régional des partenaires du marché du travail de l'Abitibi-Témiscamingue, Emploi-Québec, le Secrétariat aux affaires autochtones, la Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec, le Centre de service urbain, la Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue et l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue. Ce projet, qui vise l'intégration d'autochtones en entreprise, fait le pont entre les compétences des Premiers Peuples et les besoin de main-d'œuvre des entreprises.

La formule d'accompagnement s'étend sur une période de 26 semaines d'apprentissage rémunérées à 35 heures par semaine. Un suivi d'intégration en emploi du participant est assuré par la Chambre de commerce en collaboration avec ses partenaires.

Au cours de l'année 2013-2014, c'est un total de 12 placements qui ont été réalisés, notamment dans des entreprises comme Tigre Géant, Centre d'esthétique automobile Poirier inc., Centre de recyclage George Auto et Groupe minier CMAC-Thyssen.

Mission économique

En compagnie d'équipementiers miniers de la région, la Chambre de commerce a pris part à une importante mission en Afrique de l'Ouest organisée par 48e Nord International à la fin mars 2014. Grâce à cette mission, la Chambre de commerce a posé les jalons d'une collaboration à long terme avec l'industrie minière du Sénégal. La signature d'une entente entre la Chambre de commerce de Val-d'Or et celle de Kédougou permettra des retombées économiques importantes pour la région, mais aussi une contribution remarquable au développement économique de l'Afrique de l'Ouest.

« Pour la Chambre de commerce de Val-d'Or et sa communauté d'affaires, c'est une opportunité inestimable que de pouvoir faire affaire directement avec la Chambre de commerce de Kédougou. Sans ce contact, il serait plus ardu pour les entreprises d'ici d'œuvrer au Sénégal. »

Marcel H. Jolicoeur, président

Il va sans dire que cette mission sera particulièrement profitable aux entreprises de la région. Un projet d'usine mobile de traitement du minerai a été conclu par le gouvernement sénégalais lors de cette mission et six autres sont en voie d'être confirmés sous peu. Ces micro-usines créées à Val-d'Or par les Industries Béroma permettront au gouvernement sénégalais de réglementer l'activité afin d'apporter des solutions aux défis environnementaux et de santé.









Services aux membres

La Chambre de commerce a travaillé activement au cours de la dernière année à mettre en place diverses initiatives visant à améliorer son service aux membres et à mieux répondre aux besoins de la communauté d'affaires.

Séances d'information

Tout d'abord, constatant la hausse marquée du membership, la Chambre de commerce a décidé d'organiser, quelques fois par année, des séances d'information en groupes restreints. Ces séances sont l'occasion pour les nouveaux membres d'en apprendre davantage sur l'organisme et sur les avantages qu'il apporte. Alors qu'à la base elles ont été créées pour les nouveaux membres, elles s'avèrent toutes aussi pertinentes pour les entreprises déjà membres, qui souhaitent renforcer leur compréhension de la Chambre de commerce et maximiser leur membership. La Chambre de commerce a donc, en 2013-2014, tenu trois séances accueillant un total de 25 participants.

Programme Privilège

La Chambre de commerce a également poursuivi ses efforts afin de bonifier le Programme Privilège. L'hébergement demeurant l'avantage commercial le plus convoité chez les membres, la CCVD a conclu de nouvelles ententes avec plusieurs établissements et réseaux d'hébergement, tels que Hôtellerie Champêtre et Choice Hotels.

Aussi, alors que depuis de nombreuses années les membres de la Chambre de commerce bénéficiaient de rabais avec Dicom, à l'hiver 2014 la Chambre de commerce a implanté un tout nouveau système encore plus avantageux! Désormais, les membres jouissent de rabais allant jusqu'à 50 % pour la livraison de colis.

En vedette!

Afin de permettre aux membres de rejoindre directement les plus grands décideurs de la communauté d'affaires, la Chambre de commerce a mis sur pied *« En vedette dans l'infolettre ».* Avec cette initiative, les membres peuvent faire paraitre une annonce dans l'infolettre de la Chambre de commerce, moyennant un tarif de 150 $ par envoi. Il s'agit d'un nouveau service aux membres qui leur permet de profiter d'un espace publicitaire des plus intéressants, à coût raisonnable.



Sondage

Comme chaque année, la Chambre de commerce a envoyé aux membres un sondage afin de connaître les dossiers socioéconomiques qu'ils jugent prioritaires. Les ressources naturelles, le développement du Nord et le transport sont ressortis comme étant les enjeux les plus préoccupants des répondants. La Chambre de commerce s'engage donc à assurer une vigie des plus sérieuses sur ces dossiers.

Carte de membre

Depuis le début de l'année 2013-2014, les membres reçoivent une toute nouvelle carte de membre, plus conviviale et présentant quelques informations utiles sur la Chambre de commerce. Rappelons que la carte de membre est nécessaire afin d'avoir accès aux différents avantages commerciaux du Programme Privilège.

Jeunesse

Créé à l'hiver 2012, le mandat du comité Jeunesse de la CCVD est de faciliter l'intégration des jeunes à la communauté d'affaires, d'encourager la persévérance scolaire et de valoriser la culture entrepreneuriale. Au cours de l'année 2013-2014, devant la vitalité et la volonté des jeunes, la Chambre de commerce s'est positionnée comme un organisme offrant un soutien important à la jeunesse, notamment par l'organisation de diverses activités axées sur la relève en affaires.

5 à 7 Amène ta relève

Tout d'abord, le 8 mai 2013, la CCVD a organisé, en partenariat avec Desjardins, le 5 à 7 *« Amène ta relève »* qui a accueilli 70 personnes. Cette activité a agi comme un pont entre les générations, une occasion de dialoguer, d'apprendre à mieux se connaitre et de multiplier les contacts avec des gens de tous les âges et de tous les secteurs d'activité.

Conférence Étiquette en affaires

Le 13 mars 2014, la Chambre de commerce a organisé, en partenariat avec Emploi Québec, la SADC de la Vallée-de-l'Or, le CLD de la Vallée-de-l'Or et le Fonds de soutien au développement de la culture entrepreneuriale, un dîner-conférence sur l'étiquette en affaires. En présentant plusieurs conseils pratiques, cette conférence a permis aux jeunes d'acquérir une aisance et une confiance en soi au niveau professionnel. La conférence fut un succès, accueillant pas moins de 122 personnes, dont 86 âgées de 35 ans et moins.

Déjeuners-causeries

En partenariat avec le Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ), la CCVD a organisé cinq déjeuners-causeries rejoignant un total de 43 personnes. Ces déjeuners ont permis aux jeunes de réseauter entre eux et de partager leurs réalités afin de mieux s'entraider.

Campagne Jeunes & en affaires

Également dans le cadre du partenariat avec le FRIJ, la CCVD a lancé, le 19 mars 2014, la campagne de valorisation *« Jeunes et en affaires »,* mettant en vedette huit jeunes actifs au sein de la communauté.

De plus, au cours de l'année 2013-2014, la Chambre de commerce s'est associée avec les organismes suivants :

- Le Conseil Territorial Jeunesse pour l'organisation d'un débat municipal et d'un débat provincial ;
- Le Carrefour Jeunesse emploi, par une entente avec Place aux jeunes afin de promouvoir les séjours exploratoires et par la promotion des journées de la Persévérance scolaire ;
- Le Groupe Action pour le Concours québécois en entrepreneuriat, en offrant à deux entrepreneurs un membership gratuit pour deux ans ;

Membres du comité Jeunesse

Marianne Gagnon-Bourget, Alexandre Audet, Marie-Pier Beaucage, Maxime Belzil, Émilie Dumas, Véronique Fortier, Valérie Gourde, Maxime Nolet-Godbout, Cindy Picard et Pascal Rancourt.







Industrie minière



Alors que ce sont 11 000 emplois et près de 370 entreprises en région qui dépendent de ce secteur d'activité, l'industrie minière est sans contredit le plus grand moteur de notre économie. La Chambre de commerce est intervenue dans divers dossiers au cours de la dernière année, en plus de réitérer sa foi en l'avenir minier de notre région et au potentiel de notre industrie minière québécoise.

En 2013-2014, la Chambre de commerce a notamment rencontré divers acteurs de l'industrie, entre autres le 9 octobre 2013, en collaborant à l'organisation d'une rencontre privilégiée d'information avec les dirigeants d'Integra Gold et certains membres de la communauté socioéconomique, concernant le projet Lamaque.



De plus, la Chambre de commerce a été invitée à participer, le 9 septembre 2013, aux consultations particulières et auditions publiques entourant le projet de loi 43. En compagnie de quatre de ses membres, soit Forage Orbit Garant, Groupe minier CMAC-Thyssen, la Corporation minière Osisko et Ressources Métanor, la CCVD y a déposé et présenté un mémoire renfermant onze recommandations au gouvernement en ce qui a trait à la révision de la Loi sur les mines. Dans son mémoire, la CCVD a axé sur le fait que la Loi sur les mines doit offrir à l'industrie minière une stabilité qui lui permet de croitre dans une optique de développement durable, à la fois respectueuse de l'environnement et des communautés et mutuellement enrichissante pour les entrepreneurs, les investisseurs et l'ensemble de la collectivité.

Ainsi, après la mort au feuilleton de trois projets de loi en trois ans, la Chambre de commerce s'est dite satisfaite de l'adoption en décembre 2013 de la nouvelle Loi sur les mines, alors que plusieurs des recommandations formulées par la CCVD lors des consultations particulières et auditions publiques ont été prises en considération.

« L'industrie minière a été au cœur de nombreux débats au cours des dernières années et le climat d'insécurité qui s'était installé a grandement affecté ce secteur de notre économie. Maintenant que nous avons un cadre législatif établi, nous devons plus que jamais travailler ensemble au développement de la filière minérale québécoise afin d'en assurer la prospérité à long terme. » Marcel H. Jolicoeur, président

Pour consulter le mémoire : WWW.CCVD.QC.CA - section Communications - Publications CCVD

Commerce de détail

Normes relatives aux enseignes

Amorcé au cours de l'année 2012-2013, le dossier sur les normes relatives aux enseignes a continué de cheminer ces douze derniers mois. Rappelons que plusieurs commerçants et dirigeants d'entreprise rencontrent des problématiques en ce qui concerne les lois et règlements d'affichage et le procédé d'approbation des dérogations. La Chambre de commerce a donc rencontré la Ville de Val-d'Or afin d'émettre des commentaires constructifs sur la nouvelle réglementation, entrée en vigueur en 2013. La Chambre de commerce croit que la Ville doit réglementer certains aspects de l'affichage, certes, mais doit également aider les entreprises et les commerces de façon à favoriser l'expansion économique, le dynamisme et l'esthétisme du centre-ville.

Problématique de l'itinérance au centre-ville



La Chambre de commerce a tenu, le 18 février 2014, une rencontre avec divers commerçants en ce qui a trait à l'itinérance au centre-ville de Val-d'Or. Cette rencontre faisait suite à diverses actions entreprises par l'organisme depuis l'été 2013 pour faire bouger les choses dans ce dossier. Les gens d'affaires du centre-ville interpellent de plus en plus la CCVD, car leurs clients et leurs employés vivent des problématiques majeures découlant de l'itinérance, que ce soit en lien avec des problèmes de consommation, de flânage, d'intimidation ou de sollicitation. Ce climat affecte non seulement la prospérité des commerçants, mais aussi tout le développement du centre-ville, ce qui en fait, pour la Chambre de commerce, une priorité.

Concertation et coopération

Mentionnons finalement que la Chambre de commerce a veillé, tout au long de l'année, à assurer une coopération et une concertation avec le Regroupement des gens d'affaires du centre-ville et avec Corporation Rues Principales afin de travailler ensemble au développement du centre-ville. La Chambre de commerce a même eu la chance de créer un contact privilégié avec le Conseil québécois du commerce de détail alors que le 5 novembre 2013, M. Léopold Turgeon, président-directeur général de l'organisme, est venu s'adresser aux membres. Sous le thème *« Pourquoi il faut changer...et vite »,* M. Turgeon a entretenu les participants sur les nouvelles réalités du commerce de détail, dans un contexte où la technologie change radicalement les façons de consommer.

Industrie forestière



L'année 2013-2014 représentait pour l'industrie forestière la première année de l'entrée en vigueur du nouveau régime forestier, qui transfère entre autres au gouvernement la responsabilité de la planification des activités d'aménagement forestier. Ainsi, au cours des 12 derniers mois, la Chambre de commerce a suivi les défis et les enjeux des entreprises forestières. La fermeture de l'usine Norbord et ses répercussions au niveau de la récolte des feuillus est notamment, pour la CCVD, un dossier préoccupant.

La Chambre de commerce a également participé à diverses rencontres et événements avec des intervenants du milieu forestier. Le 12 juin 2013, la CCVD a rencontré M. Richard Garneau, président et chef de la direction de Produits forestiers Résolu, dans le cadre de Forum Boréal, une démarche d'information et de dialogue avec les communautés des régions où Résolu réalise des activités en forêt boréale.

De plus, la CCVD a assisté au colloque-congrès de l'Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue les 7 et 8 novembre 2013.

Finalement, la Chambre de commerce a participé à l'élaboration du mémoire de la Fédération des chambres de commerce du Québec, présenté dans le cadre du Rendez-vous de la forêt québécoise organisé par le gouvernement du Québec le 22 novembre 2013. Ce rendez-vous fut l'occasion de proposer différentes pistes de solution durable pour permettre à l'industrie forestière de jouer pleinement son rôle de moteur économique.

Transports



Dans le dossier du transport, la Chambre de commerce a continué de travailler en étroite collaboration avec l'Aéroport régional de Val-d'Or et le Centre de Transit Minier Nordique afin de veiller au développement aéroportuaire valdorien.

En ce qui concerne le transport routier, la Chambre de commerce a poursuivi son travail au sein du comité initié par la Conférence régionale des élus sur le positionnement stratégique de l'Abitibi-Témiscamingue. Au cours de l'année 2013-2014, une firme a été mandatée pour réaliser une étude afin de dresser un bilan des opportunités et présenter des constats et des recommandations d'action qui pourraient être mises en œuvre dans notre région. La Chambre de commerce veillera donc sur ce dossier dans les prochains mois.

Éducation

L'éducation étant un élément clé dans le développement économique et social de la communauté, la Chambre de commerce s'est positionnée à diverses reprises en 2013-2014 afin de sensibiliser la communauté d'affaires à la valorisation de la réussite scolaire.

Ainsi, la Chambre de commerce a appuyé les journées de la persévérance scolaire de même que la période d'examens, en rappelant aux entrepreneurs l'importance d'offrir à leurs jeunes employés des conditions gagnantes pour faciliter la conciliation travail-études.

Pour une 4e année, la Chambre de commerce a remis, en partenariat avec la Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois, le Filon Persévérance scolaire, qui a été décerné à la Rôtisserie St-Hubert.

Finalement, la CCVD a travaillé en collaboration avec le Centre de formation professionnelle (CFP), notamment en offrant aux étudiants en vente-conseil l'opportunité de participer en tant que bénévole au Gala de l'Entreprise de même qu'en leur offrant des rabais lors des activités.

La Chambre de commerce a aussi en décembre 2013, signé une résolution afin d'appuyer le CFP dans leur projet d'agrandissement et de réaménagement. Ce projet consiste à investir plus de 10 millions afin de pouvoir accueillir un plus grand nombre d'élèves, incluant les Premières Nations, dans de meilleures conditions.



Développement du Nord et relations avec les communautés autochtones

Les relations de la communauté d'affaires valdorienne avec les communautés autochtones ont toujours été étroites. Depuis de nombreuses années déjà, un contact privilégié s'est établi entre nos nations, ce qui s'avère profitable pour les membres de la Chambre de commerce, autant sur le plan social qu'économique. Au cours de la dernière année, la Chambre de commerce s'est mobilisée afin de s'assurer d'accueillir les communautés autochtones de manière à ce qu'elles se sentent les bienvenues chez nous. Dans les prochains mois, l'organisme travaillera à mettre en place diverses initiatives visant à renforcer le lien avec les communautés autochtones.

En ce qui a trait au développement du Nord, avec l'élection d'un gouvernement majoritaire libéral, le chef Philippe Couillard s'est engagé à relancer le Plan Nord, qui s'était fait plus discret au cours de la dernière année. La Chambre de commerce suivra donc les avancements dans ce dossier au courant de la prochaine année.

L'INSTANT D'UN RÊVE

GALA DE L'ENTREPRISE 34E ÉDITION

VOUS RAPPELEZ VOUS CE MOMENT PRÉCIS OÙ VOUS EST VENUE L'IDÉE AUDACIEUSE D'ENTREPRENDRE? CET INSTANT DÉCISIF QUI A TRANSFORMÉ VOTRE VIE?

C'est dans une ambiance féérique que plus de 440 membres de la communauté d'affaires ont célébré, le 12 avril 2014, la 34e édition du Gala de l'Entreprise, honorant ainsi 27 entreprises finalistes et couronnant 17 lauréats.

Lors de cette soirée, les convives ont eu l'occasion d'offrir une reconnaissance à leurs pairs en plus de profiter d'une agréable soirée agrémentée par un souper cinq services, l'animation de messieurs Louis Pelletier et Vincent Rousson, des numéros époustouflants des acrobates Dominic Lacasse, Damien Boudreau, Geneviève Cliche et Jeff Robitaille, et finalement d'une soirée dansante en compagnie du groupe 8 sourcils.

La Chambre de commerce tient à remercier tous les précieux partenaires qui donnent vie à cette soirée de même que toutes les entreprises qui ont partagé avec nous leur passion et leur succès.

Merci à tous d'avoir fait de ce Gala de l'Entreprise un rêve devenu réalité!

COMITÉ JURY

Daniel Richard, président
Maryse Audet
Christine Duchesneau
Luc Guertin
Jean-Yves Poitras
Ginette Rioux
Isabelle Yergeau

COMITÉ ORGANISATEUR

Claude Deraps, président
Christian Grenier
Valérie Gourde
Julie Pelletier
Josée Plouffe







VISIONNEZ TOUTES LES PHOTOS DU GALA DE L'ENTREPRISE SUR LA PAGE FACEBOOK DE LA CHAMBRE DE COMMERCE!

LAURÉATS ET FINALISTES

SERVICE À LA CLIENTÈLE/COMMERCE DE DÉTAIL
Lauréat : Au Grenier des Saveurs
Finaliste : Les Dépanneurs Shell Beauséjour
Finaliste : Clinique d'optométrie Vision-Ère

SERVICE À LA CLIENTÈLE/ENTREPRISE DE SERVICE
Lauréat : Cyclotonus
Finaliste : Continental Centre-ville
Finaliste : Quality inn & Suites Val-d'Or

PRODUCTION ET TRANSFORMATION
Lauréat : Eacom Timber Corporation
Finaliste : Corporation minière Osisko
Finaliste : Fusion Aluminox inc.

FORMATION, CRÉATION D'EMPLOIS ET QUALITÉ DE VIE EN ENTREPRISE
Lauréat : Corporation minière Osisko
Finaliste : ASDR Fabrication
Finaliste : Bell Média (NRJ 102,7)

INVESTISSEMENT MOINS DE 500 000 $
Lauréat : Continental Centre-Ville
Finaliste : A.C.E. Services Mécanique inc.
Finaliste : Cyclotonus

INVESTISSEMENT 500 000 $ À 2 M $
Lauréat : Gauthier Marine inc.
Finaliste : Eacom Timber Corporation
Finaliste : Pétroles J.C. Trudel

INVESTISSEMENT 2 M $ ET PLUS
Lauréat : Centre dentaire Mailly, Picard, Dubreuil, Martel
Finaliste : Kepa Transport inc.
Finaliste : Mines Agnico Eagle ltée

DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS – EXPORTATION
Lauréat : ASDR Environnement
Finaliste : GÉOPOSITION Arpenteurs-Géomètres inc.
Finaliste : Les Meubles Marchand inc.

CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
Lauréat : Mines Agnico Eagle ltée
Finaliste : Corporation minière Osisko
Finaliste : Hecla Québec

JEUNE ENTREPRISE
Lauréat : 100 Manières inc.
Finaliste : Fusion Aluminox inc.
Finaliste : Novo Toiture

L'AUDACIEUX
Lauréat : Fusion Aluminox inc.
Finaliste : Choco-Mango
Finaliste : Zone Chasse et Pêche

PÉRENNITÉ
Lauréat : Pétroles J.C. Trudel
Finaliste : Les Dépanneurs Shell Beauséjour
Finaliste : Gauthier Marine inc.



PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE
Lauréat : Les Rôtisseries St-Hubert

PRIX SPÉCIAL DU JURY
Lauréat : Conservatoire de Musique de Val-d'Or

FILON PAUL-GIROUX
Lauréat : Mme Laurette Bossé

PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE
Lauréat : Mme Olga Coronado-Mijangos

ENTREPRISE DE L'ANNÉE
Lauréat : GÉOPOSITION Arpenteurs-Géomètres





Le conseil d'administration 2013-2104



Président

Marcel H. Jolicoeur *-1-*
Directeur développement des affaires - Minrail inc.

1er vice-président

Luc Gaulin *-2-*
Chef de service, gestion de projets et développement - Stavibel

2e vice-président

Éric Tremblay. *-3-*
Directeur général de la Mine Canadian Malartic—Corporation minière Osisko

Secrétaire trésorier

Mario Thouin *-4-*
Associé directeur Val-d'Or - Raymond Chabot Grant Thornton

Administrateurs

Luc Allard, directeur principal Groupes Entreprises - Banque CIBC -5-

Claude Deraps, directeur - Dicom Express -6-

Pierre Dufour, directeur général - CLD de la Vallée-de-l'Or -7-

Frédéric Fradette, président - TMR Communications (absent sur la photo)

Marianne Gagnon-Bourget, commissaire locale aux plaintes et à la qualité des services - CSSS de la Vallée-de-l'Or -8-

Valérie Gourde, consultante en gestion - C.C. Consultants -9-

Christian Grenier, copropriétaire - Sports Experts Val-d'Or -10-

Natacha Leclerc, avocate - Cain Lamarre Casgrain Wells -11-

Une équipe active dans son milieu

- 48e Nord International
- Aéroport régional de Val-d'Or
- Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue
- Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-l'Or
- CLD de la Vallée-de-l'Or
- Comité de maximisation des retombées économiques en Abitibi-Témiscamingue (ComaxAT)
- Comité de gestion des ressources humaines de la Vallée-de-l'Or
- Comité local d'accueil des nouveaux arrivants
- Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue
- Conseil régional des partenaires du marché du travail de l'Abitibi-Témiscamingue
- Corporation de développement de l'enseignement supérieur de la Vallée-de-l'Or
- SADC de la Vallée-de-l'Or
- Table des directeurs généraux de la Vallée-de-l'Or
- Table régionale sur le transport aérien

Permanence

Hélène Paradis, *directrice générale -1-*

Sylvie Arpin, *chargée de projets -2-*

Fani-Ève Boily Turmel, *adjointe administrative -3-*

Émilie Dumas, *agente de communication -4-*



Contractuelles

Valérie Hardy
Chargée de projets responsable du programme d'intégration autochtone en entreprise

Céline Thériault
Commis comptable

Catherine St-Laurent
Chargée de projets responsable du programme d'intégration autochtone en entreprise - De février à août 2013

Créer l'avenir *ensemble*

CHAMBRE DE COMMERCE
DE VAL-D'OR

921 3E AVENUE, SUITE 200
VAL-D'OR (QC) J9P 1T4
TÉL. : 819 825-3703
TÉLÉC. : 819 825-8599

WWW.CCVD.QC.CA